

白话二十四史  
明史——大明帝国史话  
谢圣明摇黄立平

---

中国华侨出版社

北京市朝阳区安定路 100 号院摇光里 100 号  
陈月苑原惠园原惠园原惠园·缘

# 白话二十四史

## 明史

### 大明帝国史话

#### (三)

谢圣明摇黄立平

中国华侨出版社

## 目 录

朱荣传 .....	员
费璘传 .....	圆
谭广传 .....	猿
陈怀传 .....	源
蒋贵传 .....	远
任礼传 .....	愿
赵安传 .....	怨
赵辅传 .....	圆
刘聚传 .....	员
吴允诚传 .....	圆
薛斌传 .....	猿
吴成传 .....	猿
金忠传 .....	源
李英传 .....	缘
毛胜传 .....	苑
焦礼传 .....	苑
毛忠传 .....	愿
和勇传 .....	圆
罗秉忠传 .....	员
金纯传 .....	员
张本传 .....	圆
郭璉传 .....	源
郑辰传 .....	缘
柴车传 .....	苑
刘中敷传 .....	愿

· 圆 · 目 录

---

张凤传 .....	颯
周瑄传 .....	獮
黄宗载传 .....	獯
顾佐传 .....	獼
段民传 .....	獾
耿九畴传 .....	獾
轩轹传 .....	獼
熊概传 .....	獼
陈谡传 .....	灑
陈泰传 .....	灑
曾鞏传 .....	灑
李侃传 .....	灑
原杰传 .....	灑
杨继宗传 .....	灑
王彰传 .....	纒
魏源传 .....	纒
金濂传 .....	纒
罗通传 .....	纒
张瑄传 .....	纒
张鹏传 .....	纒
周新传 .....	迕
李昌祺传 .....	迕
况钟传 .....	迕
陈选传 .....	迕
张昺传 .....	迕
尹昌隆传 .....	殯
戴纶传 .....	殯
陈祚传 .....	殯

刘球传 .....	苑源
章纶传 .....	苑愿
廖庄传 .....	愿园
杨瑄传 .....	愿园
李时勉传 .....	愿源
陈敬宗传 .....	愿苑
刘铉传 .....	愿愿
弋谦传 .....	愿愿
毛吉传 .....	愿员
郭绪传 .....	愿猿
韩观传 .....	愿源
山云传 .....	愿远
萧授传 .....	愿怨
方瑛传 .....	员园
李震传 .....	员园
欧磐传 .....	员源
曹鼐传 .....	员缘
邝埜传 .....	员苑
王佐传 .....	员怨
万安传 .....	员园
刘吉传 .....	员猿
高谷传 .....	员缘
胡澂传 .....	员苑
于谦传 .....	员园
王骥传 .....	员愿
徐有贞传 .....	员猿
杨洪传 .....	员苑
石亨传 .....	员园

· 源 · 目 录

---

郭登传 .....	员猿
朱谦传 .....	员源
孙镗传 .....	员愿
赵胜传 .....	员愿
范广传 .....	员园
史昭传 .....	员员
巫凯传 .....	员圆
曹义、施聚传 .....	员猿
许贵传 .....	员源
周贤传 .....	员缘
欧信传 .....	员远
王玺传 .....	员苑
鲁鉴传 .....	员愿
刘宁、周玺、庄鉴传 .....	员园
彭清传 .....	员圆
姜汉传 .....	员猿
安国传 .....	员源
杭雄传 .....	员缘
卫青传 .....	员远
董兴传 .....	员苑
何洪传 .....	员愿
刘玉传 .....	员怨
仇钺传 .....	员园
神英传 .....	员猿
曹雄传 .....	员源
冯祯传 .....	员缘
张俊传 .....	员远
李铤传 .....	员愿

杨锐传 .....	员愿
李贤传 .....	员园
吕原传 .....	员缘
彭时传 .....	员远
商辂传 .....	员园
王翱传 .....	员缘
王竑传 .....	员愿
项忠传 .....	圆猿
韩雍传 .....	圆愿
余子俊传 .....	圆园
朱英传 .....	圆远
秦紘传 .....	圆愿
章懋传 .....	圆圆
邹智传 .....	圆原
舒芬传 .....	圆怨
汤鼐传 .....	圆圆
徐溥传 .....	圆源
丘浚传 .....	圆苑
刘健传 .....	圆怨
谢迁传 .....	圆原
李东阳传 .....	圆怨
王鏊传 .....	圆源
王恕传 .....	圆缘
马文升传 .....	圆猿
刘大夏传 .....	圆愿
何乔新传 .....	圆源
周经传 .....	圆愿
倪岳传 .....	圆圆

· 远 · 目 录

---

周洪谟传 .....	國緣
杨守陈传 .....	國苑
张元祜传 .....	國恩
吴宽传 .....	國賢
刘春传 .....	國陵
李敏传 .....	國源
叶淇传 .....	國阮
黄绂传 .....	國苑
侣钟传 .....	國隱
杨廷和传 .....	猿園

## 朱荣传

朱荣,字仲华,沂人。洪武十四年(1381),他以总旗身份随从西平侯沐英征云南。累升为副千户。后来驻守大宁,归降成祖。他在滑口袭击孙霖,包围定州,截断南军粮道,经历大小二十余战,论功被授予都督僉事。

永乐四年(1406),他跟随新城侯张辅征交趾,攻破鸡陵关,在白鹤与沐晟会合。张辅等人计划在嘉林江上游渡江,派朱荣在下游十八里远的地方结阵,每天给他增兵以迷惑敌人,还造船装作要渡江的样子,以牵制敌人。贼人果然分兵渡江登岸,朱荣等人奋勇攻击,大破贼人。大军进而攻克多邦城。此战朱荣功劳最多。皇上因朱荣曾经误事,回师后论功,仅升他为右都督,赐给白金和钞币。七年,他又随从张辅讨攻贼人余党,将其平定。

第二年他督领右掖,随从皇上征讨阿鲁台,与刘荣一起进升左都督。十二年,他又随从皇上北征,与刘荣一起担任前锋。这年冬,他充任总兵官,镇守大同。他修筑忙牛岭、兔毛河、赤山、榆杨口、来胜等城,敌寇不敢靠近。过了三年,他被召回。

十八年,他取代刘荣镇守辽东。二十年,他又随从皇上北征,担任前锋。他驻扎在雕鹗侦察敌情,以五千骑兵观察敌人动向。大军驻扎玉沙泉。朱荣率锐卒三百人,每人三匹马,带二十天粮食深入。敌人已弃下牛羊马驼北逃,朱荣收缴其牛羊马驼,焚烧其辎重,移师攻破兀良哈。回师后,他被封为武进伯,食禄一千二百石,仍镇守辽东。二十二年,他又随从皇上北征。过后,回到镇守之地。洪熙元年,他佩征虏前将军印,仍镇守辽东。这一年七月,他在驻镇之地去世。赠侯爵,谥忠靖。

## 费璫传

费璫，定远人。祖父费愚，洪武时期任燕王府左相，后改任燕山中扩卫指挥使，传给儿子费肃。传到费璫时，他随从成祖起兵有功，累升为后军都督佥事。

永乐八年（癸酉）春，凉州卫千户虎保、永昌卫千户亦令真巴等人反叛，有部众数千人，屯据驿路。新近归附朝廷的伯颜帖木儿等人也响应他们。西部边陲震动，都指挥李智去攻打不胜。贼人扬言要攻打永昌和凉州城。皇太子命费璫前往征讨。李智和都指挥陈怀率兵来会合，于是进兵镇番。在双城遭遇贼人，费璫攻击其左翼，陈怀等人攻击其右翼，贼人大败而逃，斩首三百余级。官军追到黑鱼海，俘获贼人一千余名，马驼牛羊十二万头。虎保等人远逃。于是班师。

十二年（丙寅），他充任总兵官，镇守甘肃。以肃州兵多粮少，倘若有军事行动，仓促之间难以筹措，请将临巩的税粮交给近边军丁转运。又因凉州多闲田，请拨给军队屯垦。皇上听从了。洪熙元年（癸丑），授予他平羌将军印。永乐时期，各边塞都用宦官协同镇守，他们恣意专断军务，费璫也为其所牵制。仁宗知道后，赐玺书责备他说：“你作为名臣之后，受国重寄，而竟俯首受制于人，这岂是大丈夫所为！你要痛自惩戒，以图后效。”费璫收到玺书后，上书致谢。

宣宗即位后，他进升为右军都督府左都督。宣德元年（丙午）七月，他入京朝见，被封为崇信伯，食禄一千一百石。从征朱高煦时，他驻扎在流河驿。皇上念前锋薛禄兵少，命费璫率兵增补。回来，他被赐给世袭诰券，再去镇守甘肃。二年，沙州卫之贼屡次抢劫撒马儿罕以及亦力把里的朝贡使者，费璫将他们击破。第二年

他在驻镇之地去世。

费璪为人宽和平易 ,善于安抚士卒。在镇十五年 ,境内宁谧。

## 谭广传

谭广 ,字仲宏 ,丹徒人。洪武初年 ,他以一名士卒从征金山 ,被授予燕山护卫百户。随从成祖起兵时 ,他以一百骑兵夺取涿州 ,生擒将校三十人。战白沟、真定、夹河时 ,他都有功 ,屡升为指挥使 ,留守保定。都督韩观率兵十二万来攻 ,谭广以孤军奋力抵抗了四十多天 ,后来抓住机会将他们击退。

永乐九年( 1412) ,他进升为大宁都指挥僉事 ,主管营建北京。后来掌管神机营 ,随从皇上北征 ,充任骁骑将军。十一年 ,他到山西练兵。第二年从征九龙口 ,担任前锋。贼人数万凭岸布阵 ,谭广命能挽强弓的士卒射击 ,万矢齐发 ,贼人死亡无数 ,官军乘胜夹击 ,贼人大败。论功 ,谭广进升都督僉事。

仁宗继位后 ,他升为左都督 ,佩镇朔将军印 ,镇守宣府。宣德三年( 1428) ,他请军镇也照郡县之例 ,立风云雷雨山川和社稷坛。六年 ,因宣府粮少 ,他请照开平、独石的办法 ,招商人输运粮食到宣府以获得销售食盐的权力 ,以此来充实军粮。皇上都听从了。第二年 ,皇上听从户部的意见 ,令戍守宣府的其他卫所的军队 ,都遣回屯田种植。谭广上书说 :“臣所防守的边境有一千四百余里 ,敌人窥伺 ,随时都可能入侵。倘若有警 ,征兵于数百里之外 ,怎能来得及 ?屯田种植的建议 ,臣愚以为不可行。”皇上以边兵戍守有余 ,只命永乐年间调戍宣府的不要遣回。

正统初年 ,朝廷意见认为脱欢虽然已来归附 ,但他狡猾的阴谋不可预测 ,皇上命谭广以及其他镇的总兵官陈怀、李谦、王彧献上对策。谭广等人各自呈上意见 ,大略是说 :“边寇出没无常 ,惟防御

为上策。应分兵扼守要害之地，而间或派遣精锐部队巡视塞外，遇上敌人则量力决定是战是守。派间谍侦察敌人动静，以轻兵跟踪敌人的去向。敌人来则一无所得，去则有所恐惧，这样边防之患可以稍得减轻。”皇上采纳了他的意见。六年（~~景泰~~）十一月，他以御敌之功，被封为永宁伯，食禄一千二百石，仍镇守宣府。八年，他请求退休，皇上优诏留下他。第二年十月将他召回并接见他。皇上可怜他年纪已老，免以常朝。这个月他去世。谥襄毅。

谭广身高体壮，从行伍奋斗到大将，身经大小一百余战，未尝遭挫败。在宣府二十年，修建屯堡，严整守备，增设驿传，又请给各边镇颁给火器。将校犯法，他即奏请治罪，但他安抚士卒有恩。边境安然，他堪称名将。他曾因愤怒而杖杀都司经历，又曾以私怨杖打百户，为此而受到言官的弹劾，皇上置之不问。他去世后，吏部说他没有世袭诰券，便授予他的儿子谭序为指挥使。

## 陈怀传

陈怀，合肥人。承袭父职为真定副千户。永乐初年，他积功升到都指挥僉事。后随从平定安南，进升为都指挥使，管山西都司事务。他再次随从张辅擒拿安南贼简定，又随从都督费璘征讨凉州叛人虎保，都有功。仁宗即位后，他升为都督同知。

宣德元年（~~景泰~~），他取代梁铭为总兵官，镇守宁夏。当时征伐交趾的官军屡被打败，诏令调发松潘军去增援，将士们都害怕出行。千户钱宏与众人密谋，诈称番人反叛，率兵抢掠麦匝等部落。番人非常害怕，遂造反。他们杀死指挥陈杰等人，攻陷松潘、叠溪，包围威、茂等州。指挥吴玉、韩整、高隆相继失败，西陲骚然。诏令派鸿胪寺丞何敏、指挥吴玮前往招抚，而命陈怀统领刘昭、赵安、蒋贵率数万人跟随他们之后。吴玮等人到达后，贼人不接受招抚。

吴玮与龙州知州薛继贤击贼,收复了松潘。陈怀到达后,仍用吴玮为前锋,遂收复了叠溪,降服二十余寨,招抚复业者一万二千二百余户,夺回被掠去的军民二千二百余人,事态平定了。陈怀进升左都督,获掌大量的金币,而吴玮等人的功劳被废去不录。陈怀留下镇守四川。他在镇时骄纵不法,干预地方行政事务,接受贿赂庇护罪人,侵夺屯田,鞭打折辱僉事柴震等人,多次被言官弹劾。皇上颁敕书斥责他,又将御史王礼弹劾他的奏章拿给他看。陈怀引罪上奏。皇上置而不问。

六年( ~~万历~~ ),松潘的勒都、北定等部落以及空都、龙溪等寨的番人又反叛。陈怀遣兵前往,但战败,指挥安宁等有百余人死难。陈怀于是亲自督军深入,攻破革儿骨寨,进而攻打空郎的乞儿洞。贼人失败,被斩首和坠崖而死者无数。革儿骨之贼又联合生苗激战,陈怀将他们击败,剿杀殆尽。于是任昌、牛心等寨番人闻风请降,群寇全被扫平。后来,巡抚御史和按察使又上奏说:“陈怀行事超越本份。每天早上,他令三司官员分班而立,有事要跪下汇报。陈怀中间落座,称旨行遣,而且每天荒于酒,不整治边备,致使城寨失陷。”宣宗大怒,将陈怀召回,命文武大臣审问,论罪当斩。将他投进都察院监狱,宽免死罪,撤除他的职务。

正统二年( ~~万历~~ ),他以原官镇守大同。当时北人来朝贡者每天要供给膳食,这成为军民的沉重负担。陈怀向朝廷汇报,得以减省。两年之后,他因年老被召回,受命管理中军都督府事务。九年春,他与宦官但住出古北口,征讨兀良哈。回来后与马亮等人一同受封,陈怀得封平乡伯。十四年,扈从圣驾北征,死于土木堡。赠侯爵,谥忠毅。

## 蒋贵传

蒋贵，字大富，江都人。以燕山卫一名士兵随从成祖起兵。他高大有力，善于骑射，积功任昌国卫指挥同知。跟随大军征交趾和沙漠，升为指挥僉事，掌管彭城卫事务。

宣德二年（景泰），四川松潘番人反叛，他充任造右参将，跟随总兵官陈怀去征讨。他招募向导，越险阻而进，逼近番人巢穴，一日十余战，大败番人。进升为都指挥同知，镇守密云。七年，他又被命为参将，参佐陈怀镇守松潘。第二年，进升为都督僉事，充任副总兵，协助方政镇守。又过了一年，诸番再叛，方政等人分道进讨。蒋贵率兵四千，攻破任昌大寨，会同都指挥赵得、宫聚的部队，逐个讨平龙溪等三十七寨，斩首一千七百余级，投崖落水而死的不可胜数。捷报传到朝廷，蒋贵进升为都督同知，充任总兵官，佩平蛮将军印，取代方政镇守。

英宗即位后，蒋贵因为他所管的都是极边之地，奏请增加军士月粮。正统元年（景泰），他被召回行右都督。阿台入侵甘州、凉州，守边将领告急，蒋贵受命佩平虏将军印，率军征讨。贼人侵犯庄浪，都指挥江源战死，士卒死亡一百四十余人。侍郎徐晞弹劾蒋贵，朝廷意见认为蒋贵正在甘州挑选军队，势不相及，而庄浪乃是徐晞所管辖，于是责备徐晞推委罪责，而置蒋贵不问。

第二年春，谍报说敌人驻扎在贺兰山后。诏令大同总兵官方政、都指挥杨洪出大同西向，蒋贵与都督赵安出凉州塞会剿。蒋贵到达鱼儿海子，都指挥安敬说前路没有水草，便领兵退回。镇守陕西的都御史陈镒报告了这一情况，尚书王骥出京处理边务，他斩杀安敬，责成蒋贵立功。蒋贵受感动而振奋，正好朵儿只伯惧罪，接连派使者入贡，敌势稍弱，蒋贵轻骑将他击败于狼山，追到石城。

其后,听说朵儿只伯到兀鲁乃这个地方依靠阿台,蒋贵率二千五百人为前锋前往袭击。副将李安阻拦他,蒋贵拔剑厉声呵斥李安说:“敢阻拦部队者死!”遂从镇夷出发,取近道直驰三天三夜,到达阿台的巢穴。阿台正在牧马,蒋贵猝然冲入马群,令士卒们用马鞭击打弓袋,使马群受惊,全部伏在地上。敌人失去马匹,挽弓步行作战。蒋贵纵马蹂击,指挥毛哈阿奋勇冲入敌阵,大败敌人。他又分兵为两翼,另派一百名骑兵登上高处为疑兵,转战八十里。正好任礼也追敌到黑泉,阿台和朵儿只伯以数骑远逃,西部边疆全被平定。三年(万历)四月,王骥向朝廷报捷,蒋贵论功被封为定西伯,食禄一千二百石,给予世袭诰券。第二年他取代任礼镇守甘肃。第三年冬,因征讨麓川蛮人思任发,将他召回。

六年(万历),命他佩平蛮将军印,充任总兵官,与王骥率师抵达金齿。他分路进捣麓川上江寨,攻破杉木、笼山等七寨以及马鞍山象阵,他的功劳都是第一。事详《王骥传》。第二年,回师,他进封侯爵,增加禄米三百石。

八年(万历)夏,他再佩平蛮将军印,与王骥讨思任发的儿子思机发,攻破其寨。第二年,回师,他获得优厚的赏赐,每年加禄米五百石。这一战,蒋贵的儿子蒋雄乘敌人失败,率三十人深入。敌人扼住他的后路,蒋雄自刎沉入江中。赠予他怀远将军、彭城卫指挥使。

十四年(万历)正月,蒋贵去世,终年七十岁。赠泾国公,谥忠勇。

蒋贵出身于行伍,不识字,天性朴实,忘己为人,能与士卒同甘共苦。出境讨贼时,他的衣粮器械常是自己背着,不役使一人。临阵时常身先士卒,所以他所向有功。

## 任礼传

任礼，字尚义，临漳人。以燕山卫一名士卒随从成祖起兵，积功任山东都指挥使。永乐二十年（景泰元年）升为都督佥事，随从皇上北征，先行侦察敌情，回来后受到优厚的赏赐。仁宗即位后，命他掌管广西都司事务，不久改到辽东。宣宗即位后，他进升为都指挥同知。随从皇上平乐安，后来又从征兀良哈，回来时在后军拒敌。英宗即位后，升为左都督。

正统元年（景泰元年）他佩平羌将军印，充任左副总兵，镇守甘肃。阿台、朵儿只伯多次侵犯肃州，皇上颁玺书责备他。二年，他们又入侵庄浪。都指挥魏荣将其击退，擒获朵儿只伯的侄儿把秃孛罗。任礼上报皇上。三年，他与王骥、蒋贵出塞，在石城击败朵儿只伯，又分路到达梧桐林、亦集乃，推进到黑泉而返。任礼斩杀和俘获很多。被封为宁远伯，食禄一千二百石。第二年回到朝廷。又过了一年他取代蒋贵镇守甘肃。

八年（景泰元年）赤斤蒙古卫都督且旺失加苦于也先的残暴，想移驻也洛卜刺。任礼因该地近肃州，坚决反对。后来，且旺失加奏请在那里建寺庙。任礼又说如果允许他建寺，他一定会移居，这样会留有后患，这事竟这么了结了。当时边防将领的家僮开垦塞上田地的，每顷要交粮十二石。任礼接连向朝廷请求，得减去四石。这时边塞没有警报，任礼与巡抚曹翼屯田积粟，修缮武器，训练士兵，边备非常稳固。

十一年（景泰元年）沙州卫都督喃哥兄弟相争，部众离心。任礼想趁他们饥馑困窘之时，把他们迁到内地。正好喃哥也请住到肃州境内，任礼便派都指挥毛哈刺前往安抚他的部众，而他自己亲率部队随后出发。任礼到达时，喃哥态度又摇摆不定，他的部下想投奔

瓦剌 ,任礼进兵逼迫 ,遂将其整个部落一千二百余人收缴而还。事情报到朝廷后 ,任礼获得优厚的赏赐。当时瓦剌部的也先势力正盛 ,封喃哥的弟弟锁南奔为祁王。任礼认为两寇联合则其势更加难以控制 ,便派人去招抚锁南奔。锁南奔想答应但主意未定 ,任礼暗中派兵直抵罕东 ,将他抓了回来。皇上大喜 ,赐给任礼铁券 ,令世袭爵位。

十四年( 1459 ) ,也先分路入侵 ,抵达肃州。任礼遣裨将抵御 ,两战两败 ,损失士卒战马以万计。任礼被召回 ,以伯爵归家。景泰初年 ,他提督三千营 ,因年老退休。后来 ,他又被起用 ,任南京守备 ,又入京掌中军都督府。

任礼从一名士卒升到大将 ,都恪谨守法。成化初年去世。赠侯爵 ,谥僖武。

## 赵安传

赵安 ,狄道人。堂兄赵琦 ,是土指挥同知 ,因犯罪被处死 ,赵安被贬去戍守甘州。永乐元年 ,他进献马匹 ,被授予临洮百户 ,出使西域。随从北征有功 ,累升为都指挥同知。

宣德二年 ,松潘番人反叛。赵安充任左参将 ,随从总兵官陈怀将他们讨平 ,进升为都督僉事。当时朝廷计划征讨兀良哈 ,诏令赵安和史昭统领所部赴京师。兀良哈不久来朝见 ,便命赵安回原卫。他出使乌思藏 ,四年之后回来。第二年他又以左参将的身份随史昭讨伐曲先 ,斩杀和俘获很多。九年( 1459 ) ,宦官宋成等人出使乌思藏 ,赵安受命率兵一千五百人送他们到毕力术江。不久他与侍郎徐晞出塞讨伐阿台、朵儿只伯 ,击败了他们。

正统元年 ,他升为都督同知 ,充任右副总兵官 ,协助任礼镇守甘肃。第二年他与蒋贵出塞剿寇 ,但无功而还。三年( 1458 ) ,他又